DEX™

A WIRELESS WORLD

BEDIENUNGSANLEITUNG

RC-DEX
FERNBEDIENUNG

WIDEX®

HIGH DEFINITION HEARING

INHALT

IHRE NEUE DEX™ FERNBEDIENUNG 4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 4
Gerätebeschreibung 5
Vorderansicht 5
Rückansicht 6
ZUBEHÖR 7
ENERGIEVERSORGUNG 8
Batteriewechsel 9
VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG 11
Reichweite 11
Leuchtdiode 11
Lautstärkeeinstellung 11
Stummschalten des Hörsystems 12
Programmwechsel 12
Zen+ 12
PFLEGE UND ALLGEMEINE HANDHABUNG 13
WARNHINWEISE 15
FEHLERSUCHE UND -BEHEBUNG 17
INFORMATIONEN ZUR REGELKONFORMITÄT 19
SYMBOLE 24

IHRE NEUE DEX™ FERNBEDIENUNG

Sie haben sich für eine Fernbedienung für Ihr Widex Hörsystem entschieden und damit für ein Gerät aus gutem Hause. Diese Bedienungsanleitung beschreibt, wie die Fernbedienung funktioniert.

WARNUNG

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen und Anweisungen. Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch, ehe Sie Ihre Fernbedienung in Betrieb nehmen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

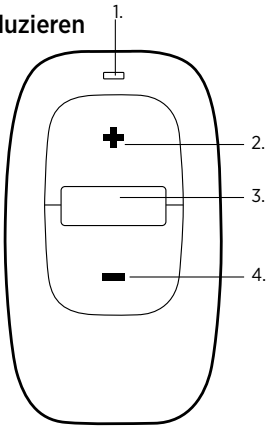
Diese Fernbedienung ist für die Steuerung von Widex Hörsystemen mit WidexLink Funktechnologie bestimmt.

Gerätebeschreibung

Die RC-DEX Fernbedienung gibt einfachen Zugriff auf Funktionen des Hörsystems wie die manuelle Lautstärkeeinstellung und Programmwahl. Sie verfügt zudem über eine Leuchtdiode, die zur visuellen Anzeige dient.

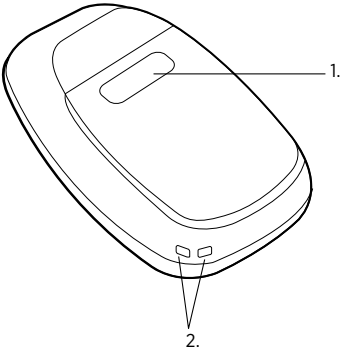
Vorderansicht

1. **Leuchtdiode**
2. **Lautstärke erhöhen**
3. **Programmtaste**
4. **Lautstärke reduzieren**



Rückansicht

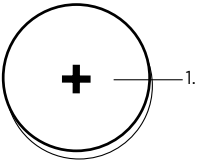
1. **Batteriefachdeckel**
2. **Befestigungsöse für Schlüsselring/-schlaufe**

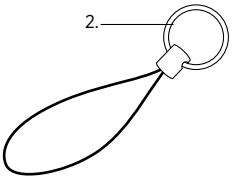


Wenn die (meist 6- oder 7-stellige) Seriennummer am Gerät für Sie nicht unmittelbar ersichtlich ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Hörgeräte-Akustiker.

ZUBEHÖR

1. **Batterie**
2. **Schlüsselring/-schlaufe**





ENERGIEVERSORGUNG

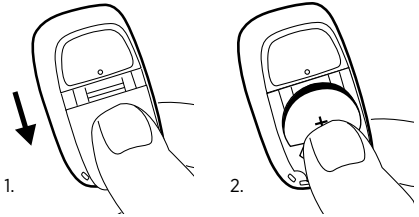
Die Energiequelle für diese Fernbedienung ist eine Batterie des Typs:
Lithium CR2032

Ihr Hörgeräte-Akustiker kann Sie beim Batteriekauf beraten. Die Batterie sollte vor dem auf der Verpackung angegebenen Haltbarkeitsdatum verwendet werden. Bitte werfen Sie verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll, sondern bringen Sie diese beim Neukauf wieder zum Hörgeräte-Akustiker, der sie einer fachgerechten Entsorgung zuführt.

Die Fernbedienung ist einsatzbereit, wenn eine funktionsfähige Batterie korrekt ins Batteriefach eingelegt ist. Die Batterielebensdauer beträgt bis zu 12 Monate, abhängig davon, wie häufig Sie die Fernbedienung benutzen.

Batteriewechsel

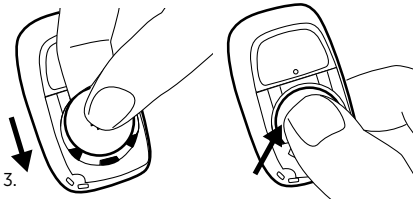
1. Den Batteriefachdeckel nach unten schieben, um ihn abzunehmen.
2. Auf die Batterie drücken, um sie wie in der Abbildung gezeigt leicht aufzurichten, und die Batterie dann herausnehmen. Alternativ die Fernbedienung umdrehen, sodass die Batterie herausfällt.



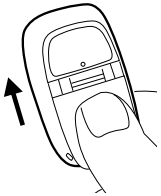
BITTE BEACHTEN:

Nehmen Sie den Batteriewechsel möglichst über einer weichen Unterlage vor, damit die Fernbedienung keinen Schaden erleidet, wenn sie Ihnen aus der Hand gleiten sollte.

3. Die neue Batterie wie in der Abbildung gezeigt leicht schräg ansetzen und so hineindrücken, dass sie einrastet. Das Pluszeichen (+) auf der Batterie muss dabei sichtbar sein.
4. Den Batteriefachdeckel wieder aufschieben.



3.



4.

VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG

Die Fernbedienung verfügt über eine Öse zur Befestigung eines Schlüsselrings o. Ä.

Reichweite

Die Reichweite zwischen Fernbedienung und Hörsystem beträgt bis zu 1 Meter.

Leuchtdiode

Wenn die Leuchtdiode grün leuchtet, bedeutet dies, dass eine der Tasten auf der Fernbedienung betätigt wurde.

Lautstärkeeinstellung

Um die Lautstärke zu erhöhen, die Taste (+) kurz drücken. Um die Lautstärke zu reduzieren, die Taste (–) kurz drücken.

Wenn Sie die Lautstärketasten betätigen, hören Sie einen kurzen Signalton. Wenn Sie die maximale bzw. minimale Lautstärke erreicht haben, hören Sie einen langen Signalton.

Stummschalten des Hörsystems

Die Fernbedienungstaste zur Reduzierung der Lautstärke so lange drücken, bis Sie einen langen Signalton hören und dieser stoppt. Um die Schallwiedergabe wieder zu starten, kurz auf eine der Lautstärketasten drücken.

Programmwechsel

Mit Ihrer Fernbedienung können Sie zwischen einer Reihe von Hörprogrammen wechseln, abhängig davon, wie viele und welche Programme von Ihrem Hörgeräte-Akustiker in Ihr Hörsystem programmiert wurden. Um das Hörprogramm zu wechseln, die Programmtaste kurz drücken.

Zen+

Wenn Ihr Hörsystem über das spezielle Zen+-Programm verfügt, aktivieren Sie dieses durch langes Drücken (2 Sek.) der Programmtaste. Durch kurzes Drücken der Programmtaste können Sie dann zwischen den verfügbaren Zen-Melodien im Zen+-Programm wechseln. Durch langes Drücken der Programmtaste kehren Sie zum normalen Hörprogramm zurück.

PFLEGE UND ALLGEMEINE HANDHABUNG

Ihre Fernbedienung ist ein hochwertiges elektronisches Produkt; behandeln Sie sie daher stets sorgfältig. Bitte beachten Sie folgende Hinweise, um die Lebensdauer Ihrer Fernbedienung zu verlängern:

WARNUNG

- Setzen Sie die Fernbedienung nicht zu großer Hitze oder der prallen Sonne aus, und schützen Sie sie vor Feuchtigkeit.
- Bringen Sie die Fernbedienung nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung.

VORSICHT

- Reinigen Sie die Fernbedienung mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie dazu jedoch niemals Säuren, Alkohol, starke Reinigungsmittel oder sonstige Flüssigkeiten.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.

VORSICHT

- Wir raten Ihnen davon ab, Ihr Mobiltelefon / Ihren PDA (elektronischer Organizer) in unmittelbarer Nähe der Fernbedienung (z. B. in derselben Tasche) aufzubewahren.
- Versuchen Sie nie, selbst die Fernbedienung zu reparieren, sondern bringen Sie sie zu Ihrem Hörgeräte-Akustiker.

WARNUNG

- Einige Strahlungsarten können der Fernbedienung schaden. **Legen Sie die Fernbedienung bei Röntgenaufnahmen, Strahlenbehandlungen, Computer- und Kernspintomografien usw. ab. Legen Sie die Fernbedienung nie in den Mikrowellenherd.**
- Strahlung von Überwachungssystemen, Diebstahlwarnanlagen, Mobiltelefonen und ähnlichen Strahlungsquellen ist schwächer und schadet der Fernbedienung nicht. Unter Umständen kann Strahlung von bestimmten Diebstahlwarnanlagen, Bewegungsmeldern und anderen elektronischen Systemen jedoch hörbare Interferenzen beim Gebrauch der Hörsysteme mit der Fernbedienung verursachen.

WARNHINWEISE

WARNUNG

Ein unsachgemäßer Gebrauch oder das Verschlucken von Batterien ist gefährlich und kann zu ernsten Verletzungen führen und im äußersten Fall tödlich sein. Nehmen Sie Batterien und Hörsysteme niemals in den Mund (Verschluckungsgefahr und auch Nachahmungsgefahr bei Kindern!). Falls eine Batterie versehentlich verschluckt wurde, suchen Sie bitte unverzüglich einen Arzt auf.

- Achten Sie darauf, dass die Fernbedienung, ihre Bestandteile, Zubehör und Batterien nicht zugänglich sind für Kinder, andere Personen und Haustiere, die Teile verschlucken oder sich anderweitig verletzen könnten. Wechseln Sie die Batterie möglichst nicht im Beisein solcher Personen, und bewahren Sie Batterien unzugänglich auf.
- Verwenden Sie Ihre Fernbedienung nicht ohne Genehmigung in Flugzeugen oder in Krankenhäusern.
- Verwenden Sie Ihre Fernbedienung nicht in explosionsgefährdeten Räumen (z. B. in Minen oder an anderen Orten mit explosiblen Gasen).

WARNUNG

Laden Sie die Batterie niemals auf und ersetzen Sie sie nicht durch einen falschen Batterietyp; die Batterie könnte sonst explodieren.

VORSICHT

- Obwohl Ihre Fernbedienung nach strengsten internationalen Normen zur elektromagnetischen Kompatibilität entwickelt wurde, kann die Möglichkeit nicht ausgeschlossen werden, dass sie bei bestimmten Systemen wie z. B. medizinischen Geräten Interferenzen verursacht.

WARNUNG

Interferenz mit aktiven Implantaten

- Zur Vorsicht raten wir dazu, den Richtlinien und Empfehlungen der Hersteller von Defibrillatoren und Herzschrittmachern zum Gebrauch von Mobiltelefonen zu folgen:
- Wenn Sie ein aktives implantiertes Gerät tragen, stellen Sie sicher, dass sich die drahtlosen Hörsysteme und deren drahtloses Zubehör (z. B. Fernbedienung oder Kommunikationsgeräte) in einem Abstand von mindestens 15 cm zum Implantat befinden.
- Sollten Sie irgendwelche Störungen bemerken, benutzen Sie die Hörsysteme nicht mehr und wenden Sie sich an den Hersteller des Implantats. Bitte beachten Sie, dass derartige Interferenzen ebenfalls durch Stromleitungen, elektrostatische Entladungen, Metalldetektoren an Flughäfen usw. hervorgerufen werden können.
- Wenn Sie ein aktives Gehirnimplantat tragen, fordern Sie beim Hersteller des Implantats eine Risikobewertung an.

Wenn Sie ein implantiertes Gerät tragen, raten wir dazu, sicherzustellen, dass sich Magnete (wie z. B. Autophone-Magnete, Hörsystem-Etuis, Magnete in Werkzeugen) in einem Abstand von mindestens 15 cm zum Implantat befinden.

FEHLERSUCHE UND -BEHEBUNG

Hier finden Sie einige Tipps für den Fall, dass Ihre Fernbedienung nicht korrekt funktioniert. Besteht das jeweilige Problem weiterhin, suchen Sie bitte Ihren Hörgeräte-Akustiker auf.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Die Batterie in der Fernbedienung ist verbraucht / nicht funktionsfähig.	Setzen Sie eine neue Batterie ein.
	Die Batterie im Hörsystem ist verbraucht.	Setzen Sie eine neue Batterie ein.
	Die Fernbedienung wird außerhalb der Reichweite verwendet (> 1 m).	Bringen Sie die Fernbedienung in Reichweite.
	Die Kommunikation wird durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört.	Gehen Sie auf Abstand zur Störquelle.
	Die Fernbedienung und das Hörsystem sind nicht abgestimmt.	Suchen Sie Ihren Hörgeräte-Akustiker auf.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Hörsysteme reagieren nicht auf Programmwechsel oder Lautstärkejustierung über die Fernbedienung.	a. Die Fernbedienung wird außerhalb der Reichweite verwendet (> 1 m). b. Die Kommunikation wird durch starke elektromagnetische Interferenzen aus der Umgebung gestört. c. Die Fernbedienung und die Hörsysteme sind nicht abgestimmt.	a. Bringen Sie die Fernbedienung in Reichweite der Hörsysteme. b. Gehen Sie auf Abstand zu bekannten Störquellen. c. Vergewissern Sie sich bei Ihrem Hörgeräte-Akustiker, dass die Fernbedienung mit den Hörsystemen abgestimmt ist.
Der Schall bricht immer wieder ab bzw. ein oder beide Hörsysteme sind völlig stumm.	a. Die Batterie in einem oder beiden Hörsystemen ist verbraucht. b. Die Kommunikation wird durch starke elektromagnetische Interferenzen aus der Umgebung gestört.	a. Wechseln Sie die Batterie in einem oder beiden Hörsystemen. b. Gehen Sie auf Abstand zu bekannten Störquellen.

INFORMATIONEN ZUR REGELKONFORMITÄT

FCC ID: TTY-RCDEX
IC: 5676B-RCDEX

Federal Communications Commission Statement
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

— Reorient or relocate the receiving antenna.

— Increase the separation between the equipment and receiver.

— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Widex could void the user's authority to operate the equipment.

Industry Canada Statement / Déclaration d'industrie Canada
Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada.

To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada.

Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada

applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CE 0459

Hiermit erklärt Widex A/S, dass sich dieses RC-DEX Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Eine Kopie der Konformitätserklärung finden Sie auf: http://www.widex.com/doc

N26346

Elektro- und Elektronikgeräte enthalten Materialien, Komponenten und Stoffe, die giftig sein können und bei nicht fachgerechter Entsorgung dieser Geräte ein Risiko für die menschliche Gesundheit und die Umwelt darstellen.

Werfen Sie Hörsysteme, Zubehör und Batterien nicht in den Hausmüll.

Hörsysteme, Zubehör und Batterien müssen zur sicheren Entsorgung bei Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte oder bei Ihrem Hörgeräte-Akustiker abgegeben werden. Eine ordnungsgemäße Entsorgung hilft, die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu schützen.

SYMBOLE

Gemeinhin von Widex A/S für die Kennzeichnung medizinischer Geräte (auf Labels, in Bedienungsanleitungen etc.) verwendete Symbole:

Symbol	Bezeichnung/Beschreibung
	Hersteller Der Name und die Adresse des Herstellers des Produktes stehen neben dem Symbol. Falls erforderlich kann auch das Herstellungsdatum angegeben sein.
	Herstellungsdatum Das Herstellungsdatum des Produktes.
	Verwendbar bis Das Datum, nach welchem das Produkt nicht mehr verwendet werden darf.
	Chargenbezeichnung Die Chargenbezeichnung des Produktes (Los- oder Chargennummer).
	Bestellnummer Die Bestellnummer (Artikelnummer) des Produktes.
	Seriennummer Die Seriennummer des Produktes.*
	Vor Sonneneinstrahlung schützen Das Produkt vor Lichtquellen schützen und/oder das Produkt von Hitze fernhalten.

Symbol	Bezeichnung/Beschreibung
	Vor Nässe schützen Das Produkt vor Feuchtigkeit schützen und/oder das Produkt nicht dem Regen aussetzen.
	Untere Temperaturbegrenzung Tiefsttemperatur, der ein Produkt sicher ausgesetzt werden kann.
	Obere Temperaturbegrenzung Höchsttemperatur, der ein Produkt sicher ausgesetzt werden kann.
	Temperaturbegrenzung Temperaturgrenzwerte, denen ein Produkt sicher ausgesetzt werden kann.
	Bedienungsanleitung beachten Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Warnhinweise und Informationen zu Vorsichtsmaßnahmen und muss vor Gebrauch des Produktes gelesen werden.
	Vorsicht/Warnung Hinweise mit diesem Symbol müssen vor Gebrauch des Produktes gelesen werden.
	EEAG-Kennzeichnung **„Nicht im Hausmüll entsorgen."** Das Produkt muss zu einer vorgesehenen Sammelstelle für elektronische Altgeräte gebracht und fachgerecht entsorgt werden.

Symbol	Bezeichnung/Beschreibung
	CE-Kennzeichnung Das Produkt befindet sich in Übereinstimmung mit den Anforderungen der europäischen Richtlinien zur CE-Kennzeichnung.
	Achtung Die Richtlinie 1999/5/EG (F&TEE) identifiziert dieses Produkt als ein Produkt der Geräteklasse 2 mit bestimmten Gebrauchseinschränkungen in manchen Ländern, in denen die CE-Kennzeichnung gilt.
	C-Tick-Kennzeichnung Das Produkt entspricht hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit und des Funkfrequenzspektrums den regulatorischen Anforderungen an Produkte, die für den australischen und neuseeländischen Markt bestimmt sind.
	Interferenz In der Nähe des Produktes können elektromagnetische Interferenzen auftreten.

* Der sechs- oder siebenstellige Code am Produkt ist die Seriennummer. Nicht in allen Fällen steht **SN** der Seriennummer voran.

WIDEX A/S Nymoellevej 6, 3540 Lynge, Dänemark
www.widex.com

CE 0459

Anleitung Nr.:
9 514 0128 002 #04

9 514012 800103

MIX
From responsible sources
FSC® C068122
www.fsc.org